



**МИНИСТЕРСТВО
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ И
ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ
(Россельхознадзор)**

Орликов пер., 1/11, Москва, 107996
Для телеграмм: Москва 84 Россельхознадзор
факс: (495) 607-51-11, тел.: (499) 975-43-47
E-mail: info@fsvps.ru
<http://www.fsvps.ru>

25.02.2010 № РС-КС-7/5717

На № _____ от _____

Руководителям территориальных
управлений Россельхознадзора
(по списку)

Копия: ФТС России

ОАО «РЖД»

Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору информирует, что согласно письму Торгового представительства России в Китае (прилагается) в настоящее время стали возможны поставки российской продукции животного происхождения железнодорожным транспортом. Поставки могут осуществляться транзитом через железнодорожные пункты пропуска Китая (Алашанькоу, Хоргос, Бакту, Манчжурия, Эрлянь-Хото, Суйфэньхэ) с проведением ветеринарного контроля в конечных станциях назначения – городах Чунцин и Чэнду.

Обращаем внимание, что центральный аппарат Службы располагает приложениями к вышеупомянутому письму Торгпредства России в Китае только на китайском языке.

После завершения процедуры перевода данных документов на русский язык, материалы своевременно будут размещены на официальном сайте Россельхознадзора.

Настоящую информацию примите к сведению и доведите до органов управления ветеринарией субъектов Российской Федерации, а также заинтересованных организаций.

Приложение: на 2 л.

Заместитель Руководителя

Глазунова К.А. 8-495 607 64 61

К.А. Савенков



**ТОРГОВОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В
КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ
РЕСПУБЛИКЕ
г. Пекин**

тел.: +86-10-65325272, 65322201

факс: +86-10-65325398

e-mail: info@russchinatrade.ru

www.russchinatrade.ru

12.02.2020 г. № T156-01/ *136*
На № ФС-КС-7/2415 от 30.01.2020

Факс: (495) 607-5111

E-mail: info@fsvps.ru

d.isakova@gmail.com

pr.depmezhsotr@mcx.ru

Заместителю руководителя
Федеральной службы по ветеринарному
и фитосанитарному надзору Российской
Федерации

К.А. Савенкову

Копия: директору Департамента
международного сотрудничества
Минсельхоза России

М.В. Марковичу

Уважаемый Константин Аркадьевич!

В связи с Вашим обращением в Главное таможенное управление (ГТУ) КНР об организации транзитных поставок в Китай российской мясной продукции информируем, что Торгпредством в ноябре 2019 года в ходе подготовки переговоров руководства Минпромторга России и ГТУ КНР от указанного китайского ведомства получены документы и нормативно-правовые акты, регламентирующие процесс аккредитации железнодорожных пунктов пропуска для организации ветеринарного контроля на территории КНР, а также содержащие официальное подтверждение возможности транзита российской продукции через железнодорожные пункты пропуска (Алашанькоу, Хоргос, Бакту, Манчжурия, Эрлянь-Хото, Суйфэньхэ) с проведением ветеринарного контроля в конечных станциях назначения – городах Чунцин и Чэнду.

В продолжение данной работы в декабре 2019 года и январе 2020 года были проведены переговоры с представителями профильных подразделений таможенных управлений г. Чунцина и г. Манчжурия. В ходе встреч китайская сторона подтвердила возможность осуществления транзитных поставок российской продукции указанной номенклатуры по маршруту: железнодорожный пункт пропуска Манчжурия – станция Чунцин, а также выразила готовность оказывать содействие при осуществлении таможенного и ветеринарного контроля пилотных партий российского мяса. В настоящий

момент Торгпредство совместно с одной из российских компаний ведет работу по организации первой поставки по данному направлению в режиме транзита. После завершения пилотного проекта будет проведена оценка эффективности маршрута и принято решение о целесообразности его дальнейшего использования.

Дополнительно сообщаем, что с китайской стороны активно ведутся рабочие консультации по вопросу аккредитации железнодорожных пунктов пропуска в провинции Хэйлунцзян (г. Суйфэнхэ) и Автономном районе Внутренняя Монголия (Манчжурия, Эрлянь-Хото) для осуществления ветеринарного контроля ввозимой российской мясной продукции. В ходе проработки данного вопроса в январе 2020 г. была получена официальная информация от народного правительства Внутренней Монголии, что специально созданная межведомственная комиссия приняла решение об инициировании начала работ на провинциальном уровне по аккредитации действующих в регионе пунктов пропуска. При этом с учетом пропускной способности и уровня оснащенности местных погранпереходов планируется, что в перспективе на пункте пропуска Эрлянь-Хото ветеринарный контроль будет проводиться при осуществлении поставок железнодорожным транспортом, на пункте пропуска Манчжурия – автомобильным. О возможных сроках завершения работ информация от китайской стороны не поступала.

С учетом изложенного, а также уже полученной от китайской стороны информации, просим информировать Торгпредство о необходимости направления в ГТУ КНР упомянутого выше обращения Россельхознадзора (исх. № ФС-КС-7/24/15 от 30.01.2020).

Приложение: 4 эл. файлов.

Торговый представитель



С.В. Инюшин